






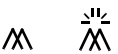













GEN 2.3 Kartsymboler

GEN 2.3 Chart Symbols

1 Generelt

1 General

1.1 Flyplasser		1.1 Aerodromes
Sivil		Civil
Militær		Military
Sivil og militær		Joint civil and military
Sivil - uten hjelpemidler		Civil - without facilities
Helikopterlandingsplass		Heliport
Flyplass		Aerodrome
1.2 Hindringer		1.2 Obstacles
Hinder - ubelyst/belyst		Obstacle - unlighted/lighted
Hindergruppe - ubelyst/belyst		Group obstacles - unlighted/lighted
Belyst høyt hinder MNM 90 m over terreng		Lighted high obstacle MNM 300 FT above terrain
Hinderlys		Obstacle light
Høyde over havet Høyde over angitt nivå	 942 (529)	Elevation Height above specified datum
Fremtredende terreng i profil	 1200 (1000)	Significant terrain in profile
1.3 Radionavigasjonshjelpemidler		1.3 Radio Facilities
Radiohjelpemiddel - generelt		Basic radio facility
VHF-retningsradiofyr VOR		VHF omnidirectional radio range VOR
Utstyr for avstandsmåling DME		Distance-measuring equipment DME
Kolokert VOR og DME VOR/DME		Collocated VOR and DME VOR/DME
UHF-navigasjonssystem TACAN		UHF tactical air navigation aid TACAN
Kolokert VOR og TACAN VORTAC		Collocated VOR and TACAN VORTAC
Rundstrålende radiofyr NDB		Non-directional radio beacon NDB

NORSK

ENGLISH









1.4 Lufttrafikkteneste		1.4 Air Traffic Services	
Flygeinformasjonsregion FIR		Flight Information region FIR	
Kontrollert luftrom		Controlled airspace	
TMA grense		TMA border	
TMA oppdeling		TMA subdivision	
Kontrollsone CTR		Control zone CTR	
ATCC-sektor		ATCC Sector	
Trafikkinformasjonsområde/-sone TIA TIZ		Traffic information area/zone TIA TIZ	
Øvre grense Nedre grense	$\frac{\text{FL 195}}{7500 \text{ FT AMSL}}$	Upper limit Lower limit	
Distanse i nautiske mil Magnetisk trekk MNM IFR marsjhøyde		Distance in nautical miles Magnetic track MM IFR cruise altitude	
Meldepunkt - obligatorisk/på anmodning		Reporting point - compulsory/on request	
Veipunkt - fly over/fly via		Way-point - fly over/fly by	

1.5 Restriksjons- og Fareområder		1.5 Restricted and Danger Areas	
Restriksjons- fare- eller forbudt område		Restricted, danger or prohibited area	
Nasjonalpark		National park	

1.6 Diverse		1.6 Miscellaneous	
Fremtredende kraftlinje		Prominent transmission line	
Lysfyr for luftfarten		Aeronautical ground light	
Kystfyr		Marine light	
Punktlys		Point light	
Tettbebyggelse		Built-up areas	
Kirke		Church	
Bro		Bridge	

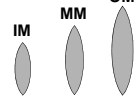

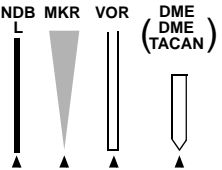
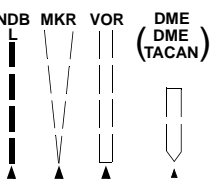







NORSK

ENGLISH

Ballongflyging		Balloon ascents
Fallskjermhopping		Parachute-jumping
Hanggliding		Hang gliding/Paragliding
Helikoptre		Helicopters
Mikrofly-aktivitet		Ultra light flying activity
Seilflyging		Glider launching sites
Sjøfly		Seaplane
Tauing av seilfly		Aerotow operations

2 Instrumentinnflygingskart

2 Instrument Approach Charts

2.1 Radionavigasjonshjelpemidler		2.1 Radio Facilities
Merkefyr MKR		Radio marker beacon MKR
Retningssenderstråle		ILS localizer beam
Profil		Profile
Radionavigasjonshjelpemidler på sluttinnleggstrekk		Radio facilities on final approach track
Radionavigasjonshjelpemidler beliggende til side for sluttinnleggstrekk eller på avbrutt innflygingstrekk		Radio facilities located abeam final approach track or on missed approach track
Glidebane GP		Glide path GP
2.2 Prosedyre-Trekk- og Flygehøyde		2.2 Procedure- Track- and Flight Altitude
Standard innflygingsprosedyre		Standard approach procedure
Standard ankomstrute		Standard arrival route
Avbrutt innflygingsprosedyre		Missed approach procedure
Ventemønster med MNM høyde (FT)		Holding pattern with MNM altitude (FT)
Ventemønster		Race track procedure
Sluttinnleggspunkt		Final Approach Fix

2.3 Flygehøyde		2.3 Flight Altitude	
MNM flygehøyde	2000	MNM flight altitude	
Flygehøyde som skal opprettholdes	<u>1000</u>	Flight altitude to be maintained	
MNM Flygehøyde vist i profil		MNM Flight Altitude (Height) shown in Profile	

3 Flyplasskart

3 Aerodrome Charts

Bygninger		Buildings
Travbane eller stadion		Race track or stadium
Gjerde		Fence
Rullebane med fast dekke		Hard surface runway
Rullebane uten fast dekke		Unpaved runway
Stoppbane og retningstall		Stopway and runway designation numbers
Taksebaner og oppstillingsplattformer		Taxiways and parking areas
INS-sjekkpunkt		Inertial navigation systems (INS) check-point
Flyplassens referansepunkt		Aerodrome reference point
Observasjonspunkt for rullebanesikt		Runway visual range observation site
Vindretningsindikator - ubelyst/belyst		Wind direction indicator - Unlighted/lighted
Landingsretningsindikator - ubelyst/belyst		Landing direction indicator - Unlighted/lighted
Ledelys for sirkling		Circling direction indication light (Lead-in)
Innflygingslysrekke med tverrbarer		Approach light with crossbars
Bremseutstyr		Runway arresting gear